



# ሓበሬታ ንስደተኛታትን ደለይቲ ዕቅዥን ብዛዕባ'ቲ ቅጥዒ I-9

ኣብ ሕቡራት መንግስታት አመሪካ ከም ሰራሕተኛ ኮይኑ ስራሕ ዝጅምር ዘሎ ነፍስ ወከፍ ሰብ ነቲ [Form I-9](#) (ቅጥዒ I-9) ይመልኦ፡ ንሱ ሓደ ናይ መንግስቲ ቅጥዒ ኾይኑ ኣስራሕቲ ናትካ መንነትን ናይ ስራሕ ፍቓድካን ንምርግጋጽ ዝጥቀምሉ እዩ። እዚ በራሪ ወረቐት'ዚ ንኣኹም፡ ንደለይቲ ዕቅዥን ስደተኛታትን፡ ኣብ ምምላእ እቲ ቅጥዒ I-9 ከምኡ'ውን ኣብዚ መስርሕ'ዚ መሰላትኩም ንምፍላጥን ንምሕጋዝ ዝግለመ እዩ። ብመሰረት ዘለኩም ናይ ዜግነት ክኩነታት ወይ ብመሰረት ሃገራዊ መቐልኩም ኣብ እዋን እዚ መስርሕ'ዚ ኣድልዎ ዘርእዩ ኣስራሕቲ ንክፋል እቲ Immigration and Nationality Act (ሕገ ኢሚግሬሽንን ዜግነትን) ይጥሕሱ ክህልዉ ይኸእሉ እዮም። እዚ ናይ ጸረ-ኣድልዎ ሕገ እዚ ኣብ [8 U.S.C. § 1324b](#) ይርከብ፡ ናይዚ ሕገ እዚ ቍጽጽራት ድማ ኣብ [28 C.F.R. Part 44](#) (28 C.F.R. Part (ክፋል) 44) ኣለዉ።

## ኣብ ክፋል 1 ናይቲ ቅጥዒ I-9፡ ብዛዕባ ገዛእ ርእሰኻ ሓበሬታ ኣቕርብ።

ኣብ ክፋል 1 ስምካን ካልእ ሓበሬታ ብዛዕባኻን ኣእቱ። ነዚ ክፋል'ዚ ንምምላእ ካልእ ሰብ ክትግዘብ ክትሓትት ትኸእል ኢኻ። ነቲ ንኸትሰርሕ ፍቓድ ዝህበካ ኩነታት ዘርኢ ሳጹን ምልክት ክትገብረሉ ኣለካ። ስደተኛታትን ደለይቲ ዕቅዥን ከም “ክሰርሑ ዝፍቀዱም ወጻእተኛታት” እዮም ዝቐጸሩ ስለዚ ነዚ ሳጹን'ዚ ምልክት ግብረሉ። ኣብ ጥቓ እዚ ሳጹን'ዚ ሓደ ንዝወድቀሉ ዕለት ዝኸውን ባዶ ቦታ ኣሎ። ናይ ምስራሕ መሰልካ ቀዋሚ ስለዝኾነ፡ “N/A” (እዚ ማለት “ኣይምልከተንን” ማለት'ዩ) ዝብል ኣብቲ ናይ ዝወድቀሉ ዕለት ባዶ ቦታ ጽሓፍ። ተወሳኺ ሓበሬታ ብዛዕባ ምምላእ ክፋል 1 ኣብቲ [Form I-9 instructions](#) (መምርሒታት ቅጥዒ I-9) ክትረክብ ትኸእል ወይ ናብቲ [Immigrant and Employee Rights Section](#) (ክፋል መሰላት ስደተኛን ሰራሕተኛን, IER) ወይ [U.S. Citizenship and Immigration Services](#) (ኣገልግሎታት ዜግነትን ኤሚግሬሽንን አመሪካ, USCIS) ብምድዋል።

## ንክፋል 2 ናይቲ ቅጥዒ I-9፡ ንኣስራሒኻ መንነትካን ናይ ስራሕ ፍቓድካን ዘረጋግጽ ሰነድ ክተርእዮ ኣለካ።

እቲ ቅጥዒ I-9 ንስኻ ክተርእዮም ትኸእል ሰለስተ ዝርዝራት ናይ ሰነዳት ኣለዎ – [List A](#) (ዝርዝር A) (ንመንነትካን ናይ ስራሕ ፍቓድካን ዘርእዩ ሰነዳት)፡ [List B](#) (ዝርዝር B) (ንመንነትካን ዘርእዩ ሰነዳት) ከምኡ'ውን [List C](#) (ዝርዝር C) (ናይ ስራሕ ፍቓድካ ዘርእዩ ሰነዳት)። ንኣስራሒኻ ነቲ ምርጫኻ ዝኾነ ሰነድ ናይ ዝርዝር A ወይ ሓድ ሕዋስ ሰነዳት ናይ ዝርዝር B ከምኡ'ውን ዝርዝር C ክተርእዮ ኣለካ።

ኣብ ትሕቲ እቲ [Form I-9 instructions](#) ከምኡ'ውን [regulations](#) (መምርሒታት ቅጥዒ I-9 ከምኡ'ውን ቍጽጽራት) ገለ ሰነዳት፡ ቅብሊታት ተባሂሎም ዝፍለጡ፡ ነቲ ቅጥዒ I-9 እውን ቅቡላት እዮም፡ ንዝተፈላለዩ ንውሓታት ግዜ። ተወሳኺ ሓበሬታ ብዛዕባ ዝሕተቱ ሰነዳት ናይ ቅጥዒ I-9 ምስ IER ወይ USCIS ርክብ ብምግባር ክትረክቡ ትኸእሉ፡ ከምኡ'ውን ኣብ 8 U.S.C. § 1324a(b)(1)(A)።

ነቲ ክተርእዮ ዝደለኻ ብቑዕ ሰነድ ናይ ምምራጽ መሰል ኣለካ። ኣስራሒኻ ኣብ ኩነታትካ ከም ደለይ ዕቅዥ ወይ ስደተኛ ብምምርኪስ፡ ወይ ኣብ ሃገራዊ መቐልካ ብምምርኪስ፡ ፍሉይ ሰነዳት ክተርእ ክሓተካ ኣይፍቀድሉን እዩ፡ ፍሉይ ሰነዳት ዝሓትት ኣስራሒ ድማ ሕገ ብምግሃስ ኣድልዎ ይርኢ ክህሉ ይኸእል'ዩ። እዚ ክፋል ሕገ እዚ ኣብ 8 U.S.C. § 1324b(a)(6) ይርከብ። ንኣብነት፡ ዋላ'ኪ ሓደ Employment Authorization Document, I-766 (ሰነድ ናይ ፍቓድ ስራሕ, EAD) ክህልወካ ዝኸእል እንተኾነ፡ ኣብ ክንድኡ ካልእ ሰነድ ንምርኣይ ክትውስን ትኸእል ኢኻ። ንኣብነት ሓደ ናይ ክፍላሃገር መንነት (ሓደ ናይ ዝርዝር B ሰነድ) ወይ ሓደ ዘይተደረተ ናይ Social Security (ማሕበራዊ ድሕነት) ካርድ (ሓደ ናይ ዝርዝር C ሰነድ)። ብዛዕባ ሰነዳት ናይ ምምራጽ መሰላትካ ተወሳኺ ሓበሬታ ንምርካብ ምስ [IER](#) ርክብ ግብር።



**ብዙሕ ዓይነታት ናይ ብቕዕ ሰነዳት ቅጥዒ 1-9 ክህልወካ ይኸእል እዩ።**

ኣብ ክፋል 1 ስምዓን ካልእ ሓበሬታ ብዛዕባኻን ኣእቱ። ነዚ ክፋል'ዚ ንምምላእ ካልእ ሰብ ክትግዘካ ክትሓትት ትኸእል ኢኻ። ነቲ ንኸትሰርሕ ፍቓድ ዝህበካ ኩነታት ዘርኢ ሰዱን ምልክት ክትገብረሉ ኣለካ። ስደተኛታትን ደለይቲ ዕቕዒን ከም “ክሰርሑ ዝፍቀዱም ወጻእተኛታት” እዮም ዝቐጸሩ ስለዚ ነዚ ሰዱን'ዚ ምልክት ግበረሉ። ኣብ ጥቓ እዚ ሰዱን'ዚ ሓደ ንዝወድቀሉ ዕለት ዝኸውን ባዶ ቦታ ኣሎ። ናይ ምስራሕ መሰልካ ቀዋሚ ስለዝኾነ፡ “N/A” (እዚ ማለት “ኣይምልከተንን” ማለት'ዩ) ዝብል ኣብቲ ናይ ዝወድቀሉ ዕለት ባዶ ቦታ ጽሓፍ። ተወሳኺ ሓበሬታ ብዛዕባ ምምላእ ክፋል 1 ኣብቲ [Form I-9 instructions](#) (መምርሒታት ቅጥዒ 1-9) ክትረክብ ትኸእል ወይ ናብቲ [Immigrant and Employee Rights Section](#) (ክፋል መሰላት ስደተኛን ሰራሕተኛን, IER) ወይ [U.S. Citizenship and Immigration Services](#) (ኣገልግሎታት ዜግነትን ኤሚግሬሽንን ኣመሪካ, USCIS) ብምድዋል።

**ንክፋል 2 ናይቲ ቅጥዒ 1-9፡ ንኣስራሒኽ መንነትካን ናይ ስራሕ ፍቓድካን ዘረጋግጽ ሰነድ ክተርእዮ ኣለካ።**

ነቲ ቅጥዒ 1-9 ሓደ 1-94 ክተርእ ትኸእል ኢኻ። ናትካ 1-94 ክትሕዞ ትኸእል ወይ ድማ ንናትካ 1-94 ካብቲ መርበብ ሓበሬታ ናይ [Customs and Border Protection](#) (ግምሩኽን ሓለዋ ዶብን) ክተሕትሞ ትኸእል።

ስደተኛ እንተኾይንካ፡ [your I-94 is a receipt](#) (ናትካ 1-94 ቅብሊት እዩ) ንናይ ዝርዝር A ሰነድ ንሱ ድማ ካብ ቀዳማይ መዓልቲ ስራሕካ ኣትሒዞ ን90 መዓልታት ብቕዕ ከይኑ ይገልግል። ድሕሪ 90 መዓልታት፡ ንስኽ ወይ ሓደ EAD ወይ ከኣ ሕዋስ ናይ ዝርዝር B ሰነድን ሓደ ዘይተደረተ ናይ Social Security (ማሕበራዊ ድሕነት) ካርድን ክተርእ ኣለካ። ብዛዕባ ምጥቃም ናትካ ናይ ስደተኛ 1-94 ተወሳኺ ሓበሬታ ምስ IER ርክብ ብምግባርን ከምኡ'ውን ኣብ 8 C.F.R. 274a.2(b)(1)(vi)(C) ርኽብ።

ደላዩ ዕቕዒ/ዕቕዒ ዝተዋህበ እንተኾይንካ፡ ንናትካ 1-94 ከም ዕለቱ ዘይወድቕ [a permanent List C document](#) (ሓደ ቀዋሚ ናይ ዝርዝር C ሰነድ) ክትጥቀሙ ትኸእል።

ደለይቲ ዕቕዒን ስደተኛታትን ንEADታት ብቕዓት እዮም። ናትካ EAD ዕለቱ ወዳቕ እንተልዩ'ሞ ግን ንስኽ ናትካ EAD ንምሕዳስ ኣመልኪትካ እንተላኻ፡ ብቲ ሒዝካዮ ዘለኻ EAD ስራሕካ ክትቅጽል ትኸእል። ን180 መዓልታት ድሕሪ ምውዳቕ ዕለት ናይ ናትካ EAD፡ ንናትካ EAD ምስቲ እቲ መንግስቲ ናትካ EAD ናይ ምሕዳስ መመልከቲ ዘርኢ መፍለጢ ቅብሊት ናይ 1-797C ገይርካ ክተርእዮ ትኸእል። ንዝያዳ ሓበሬታ ናብ IER ደውል።

ንኸብ ክልተ መዓልታት ዘይነውሑ ስራሕካ ቅብሊታት ናይ [lost, damaged or stolen](#) (ዝጠፍኡ፡ ዝዓነዉ ወይ ዝተሰርቁ) ሰነዳት'ውን ክተርእ ትኸእል።

ነቲ ቅጥዒ 1-9 ንምምላእ ኣንሳብ ሰነድካ ምስኣርኣኻ፡ ሓደ ኣስራሒ ኣብ ውሱን ኣጋጣሚታት ጥራይ እዩ ሰነዳት ክሓተካ ዝፍቀደሉ። እቶም ሕግታት ብዛዕባ ሓደ ኣስራሒ መኣስ ደጊሙ ሰነዳት ክሓተካ ኣለዎ ኣብቲ [Handbook for Employers](#) (መጽሓፍ-ሓበሬታ ንሰራሕተኛታት) ተገሊጾም ኣለዎ ከምኡ'ውን ኣብ 8 C.F.R. 274a.2(b)(1)(vii)።

ናትካ EAD ንክፋል 2 እንተኣርኢኻ፡ ኣስራሒኽ ንክፋል 3 ናይቲ ቅጥዒ 1-9 ንምምላእ ናትካ EAD ዕለቱ ኣብ ዝወድቀሉ እዋን ካልእ ሰነድ ክርኢ ክሓትት ይኸእል። ሓደ ብቕዕ ናይ ዝርዝር A ወይ ናይ ዝርዝር C ሰነድ ክተርእ ክትመርጽ ትኸእል። ንኣብነት ሓደ ዘይተደረተ ናይ Social Security (ማሕበራዊ ድሕነት) ካርድ። ሓደ ሓድሽ EAD ክተርእ ክትመርጽ ትኸእል ኢኻ ግን ናይ ግድን ኣይኮነን።

ሓደ ዘይተደረተ ናይ Social Security (ማሕበራዊ ድሕነት) ካርድ ከም መረጋገጺ ናይ ስራሕ ፍቓድካ ንክፋል 2 እንተኣርኢኻ ከምኡ'ውን ነቲ ኣብ ጥቓ "ክሰርሕ ዝተፈቐደሉ ወጻእተኛ" ናይ ክፋል 1 ዘሎ ባዶ ቦታ ናይ ዝወድቀሉ ዕለት "N/A" ዝብል እንተኣእቲኻ፡ ኣስራሒኽ ንሰነዳትካ ደጊሙ ክርእዮም ኣየድልዮን እዩ። ኣብ ዘየድልዮሉ እዋን ብመሰረት ናትካ ናይ ዕቕዒ ምድላይ ወይ ስደተኛ ኩነታት ወይ ከኣ ብመሰረት ናትካ ሃገራዊ መበቆል ሰነዳት ዝሓቱ ኣስራሕቲ ሕጊ ይግህሱ ይህልዉ እዮም። ነዚ ክፋል ናይቲ ሕጊ ተወሳኺ ሓበሬታ ንምርካብ ምስ IER ርክብ ግበር ከምኡ'ውን ኣብ 8 U.S.C. § 1324b(a)(1) or (a)(6) ።

**ስራሕ ንምጅማር ናይ Social Security (ማሕበራዊ ድሕነት) ቁኡጽርኻ ኣይድልዮካን እዩ።**

ስራሕ እንተረኺብካ ግን ከኣ ናትካ Social Security number (ቍጽሪ ናይ ማሕበራዊ ድሕነት, SSN) ገና ዘይብልካ እንተኾይንካ፡ እቲ [Social Security Administration](#) (ምምሕዳር ናሕበራዊ ድሕነት) ሰራሕተኛታት ነቲ SSN እናተጸበዩ ክሰርሑ ከምዝፍቀዱም ነቶም ኣስራሕቲ ይሕብር።

ዋላ'ውን ገና ናትካ SSN ትጽብ እንተሃለኻ ኣስራሒኽ ንስራሕካ ክኸፍለካ ኣለዎ። እቲ Fair Labor Standards Act (ሕጊ ናይ ፍትሓዊ መምዘኒታት-ደረጃ ሸቕላት) ፡ ኣብ 29 U.S.C. § 201 ዝርከብ፡ ንኹሉ ንስኽ ትሰርሑ ስራሕ ክትክፈል መሰል ይህበካ።

ስራሕ ኣብ ዝጀመርካሉ እዋን ናትካ SSN ዘይሓዘካ እንተሃለኻ፡ ነቲ ኣብ ክፋል 1 ዘሎ ናይ SSN ሰዱን ጥራይ ግደድ። እዚ ዋላ'ውን ኣስራሒኽ E-Verify ዝጥቀም እንተኾነ ሓቂ እዩ።

**ክፍሊ ናይ መሰላት ስደተኛን ሰራሕተኛን (IER)**  
**1-800-255-7688**  
[www.justice.gov/ier](http://www.justice.gov/ier)  
ጻውዒታት ተሌፎን ስም ዘይጠቕሱ ክኾኑ ይኸእሉ እዮም።  
ኣገልግሎታት ቋንቋ ኣለዉ።  
1-800-237-2515

እዚ በራሪ ወረቐት'ዚ ናይ መወዳእታ ስጉምቲ ናይ ወኪል ኣይኪነን፡ ብሕገ ቀያዲ ዝኾነ ጽልዎ ዮብሉን፡ ከምኡ'ውን ከም ድሌት ናይቲ ክፈሊ፡ ምስዝምልከቱ ሕግታት ብዝሰማማዕ መንገዱ፡ ክሰረዙ ወይ ክመሓዮሹ ይኸእሉ። እዚ በራሪ ወረቐት'ዚ ክንዮ'ቲ ብስርዓታት ናይቲ ዝሰርሕ ሕገ ዝሕተት ብሕገ፡ ቍጽጽራት፡ ወይ ቀያዲ ፍርዳዊ መራሕ ተግባር ክስግደዱ ዝኸእሉ ሓላፍነታት ኣየቕውምን እዩ።